

الإمارات العربية المتحدة

جناح بينالي البندقية

بيان صحفي

20/يونيو 2010 م

للتنشر الفوري

الدكتورة لميس حمدان تُمنح وسام التضامن الإيطالي "Ordine della Stella della Solidarieta' Italiana" بواسطة الرئيس الإيطالي جائزة ممنوحة للعمل المتميز للجناح الوطني الإماراتي الأول بينالي البندقية لعام ٢٠٠٩م أبوظبي ، إ.ع.م

في يوم ١٩ يونيو ٢٠١٠م قام سعادة السفير الإيطالي لدى الإمارات العربية المتحدة السيد / باولو ديونيسي بمنح الدكتورة لميس حمدان وسام التضامن الإيطالي لعملها المتميز في الجناح الوطني الإماراتي الأول بالمعرض الفني العالمي الثالث والخمسين في بينالي البندقية لعام ٢٠٠٩م.

لقد تم منح الوسام رسمياً إلى الدكتورة لميس حمدان كفارسة لهذا الوسام بواسطة فخامة رئيس جمهورية إيطاليا السيد جيورجيو نابوليتانو من خلال التوقيع على المرسوم الرئيسي في روما - إيطاليا .

ويتم منح الوسام إلى الأشخاص غير الإيطاليين الذين يقومون بإسهام كبير للدولة وتم تقديمهم رسمياً في إحتفال جرى في يوم ١٩ يونيو ٢٠١٠ م . وقد تم منح الجائزة تقديراً للجهود الرائدة للدكتورة لميس حمدان وتنظيمها فعاليات الجناح الوطني الأول لدولة الإمارات العربية المتحدة في المعرض الفني العالمي الثالث والخمسين في بينالي البندقية لعام ٢٠٠٩م. "تفخر بإنجاز الدكتورة لميس حمدان بالاشراف على الفعاليات الجناح الوطني للإمارات العربية المتحدة" هذا ما صرح به معالي السيد/ عبدالرحمن بن محمد العويس، وزير الثقافة والشباب وتنمية المجتمع في مناسبة تقديم الجائزة. "إن جناحنا الوطني قد جمع بين الشعب الإماراتي والشعب الإيطالي وألف بينهم بلغة عالمية وهي لغة الفن. إن هذه الجائزة الممنوحة من

جمهورية إيطاليا قد أكدت المساهمة الناجحة لدولة الإمارات العربية المتحدة والدكتورة لميس حمدان التي عملت بالنيابة عنا في تعميق العلاقات الثقافية وتمتين الروابط القوية والموجودة بين الشعبين".

متحدثاً في تلك المناسبة سعادة السفير/ بولوا ديونيسي السفير الإيطالي لدى دولة الإمارات العربية المتحدة حيث إستطرد قائلاً "إنه لمن دواعي سروري أن أقدم هذه الجائزة الممنوحة للدكتورة لميس حمدان من رئيس جمهورية إيطاليا. وقد تم منح هذه الجائزة عرفاناً وتقديراً لتفانيها وسعيها لإبراز الفن الإماراتي والمواهب الفنية في أرقى معرض فني غير تجاري في العالم - بينالي البندقية . إن جهودها نيابة عن دولة الإمارات العربية المتحدة وتأسيسها لجناح إماراتي إفتتاحي قد أكد على المستوى العالمي الرفيع للمعرض وهو أمر دائم الأهمية لإيطاليا ولدولة الإمارات العربية المتحدة".

وبعد الاحتفال تحدثت الدكتورة لميس حمدان قائلة "إنه لي شرفني اليوم أنني استطعت تمثيل بلادي بحصولي على هذه الجائزة. لا تعد مساهمة الجناح الإماراتي في بينالي البندقية ٢٠٠٩م إحتفالاً ببزوغ الإمارات العربية المتحدة على المسرح الثقافي فقط بل تتعدى ذلك من خلال معرضها وتصميماتها الطبيعية وبرامجها وفعاليتها النابضة حيث ساهمت فكرياً وقدمت تحدياً فنياً إلى بينالي البندقية والذي عكس نقلة عالمية في التفكير النقدي والممارسة الفنية. إنني تشرفت بمنحي فرصة التحدي لتأسيس جناحنا الوطني الإفتتاحي وإنني فخورة للغاية بالجهود والإسهامات التي قدمها فريق العمل وكذلك فنانينا الفاعلين وقد أمكننا إنجاز كل ذلك بالمساندة القوية التي قدمتها حكومتنا ووزارة الثقافة والشباب وتنمية المجتمع. لقد كنا رواداً في تمثيل بلادنا وإننا سعيديون وفخورون للغاية أن يكون إسهامنا موضع عرفان وتقدير من حكومة إيطاليا".

عن جناح البندقية والجناح الوطني الإفتتاحي لعام ٢٠٠٩م لدولة الإمارات العربية المتحدة.

إن بينالي البندقية معروف بشكل واسع بأنه المعرض الفني العالمي غير التجاري الأكثر أهمية ورفعة حيث تم تأسيس المعرض في عام ١٨٩٥م ، واليوم فإن بينالي البندقية يحتضن الأجنحة الرسمية لأكثر من ٧٠ دولة ، وهو معروف على نطاق واسع بأنه فعالية عالمية مهمة من ناحية نقدية حيث تقدم الإتجاهات الناشئة الجديدة والهامة في الفن العالمي المعاصر.

في عام ٢٠٠٩م كانت دولة الإمارات العربية المتحدة الدولة الخليجية الأولى المشاركة في بينالي، حيث بدأ المعرض وسانده وزارة الثقافة والشباب وتنمية المجتمع، وقد أثبت الجناح الوطني لدولة الإمارات العربية المتحدة أنه نجاح كبير حيث زار الجناح أكثر من ٣٧٥,٠٠٠ زائر.

لقد أثرى المعرض المشهد الثقافي في معرض البندقية بإبراز المشهد الفني المعاصر والحراك الفني في دولة الإمارات العربية المتحدة، لقد قام معرض جناح الإمارات الوطني بتقوية الأواصر التجارية الراسخة بين دولة الإمارات العربية المتحدة وإيطاليا وذلك عن طريق إثراء التفاهم الثقافي بين القطرين والتواجد الثقافي لإيطاليا في المشهد الفني الإماراتي، حيث بدأ هناك تواجد إيطالي كبير في عالم الفن العربي.

لقد نظم معرض الإمارات الوطني برنامج تبادل معلومات مع أكثر من خمسين متطوعاً وذلك من أجل التأكد من أن الزوار قد تفاعلوا مع الفنانين الإماراتيين لتطوير فهماً أكبر للثقافة الإماراتية. لقد تم تصميم الجناح الوطني الإماراتي التطوعي الأول لإنشاء تراث لممارسي الفن من ذوي المهارات العالية في دولة الإمارات العربية المتحدة وفرصة للتعلم من خلال التفاعل والاطلاع على الفنانين العالميين والقيمين. وقد قامت الصحافة العالمية بتغطية واسعة لفعاليات جناح الإمارات الذي أحدث وعياً جديداً في المشهد الفني الذي إتسم بالهدوء مؤخراً وقد حصد الجناح على نقد إيجابي في تلك المنشورات القيمة مثل صحيفة وول ستريت والغارديان ونيويورك تايمز والفائنانشيال تايمز وغيرهم الكثير. بالإضافة إلى ذلك فقد استفاد الفنانين والمشاركين المتعددين في الجناح الإماراتي بشكل كبير من الخبرة والتجربة وبالتالي ارتبطوا بسلسلة من المشاريع الجديدة محلياً وعالمياً.

لقد بدأت إقامة الجناح الإماراتي من خلال دعم وزارة الثقافة والشباب وتنمية المجتمع ورعاية مؤسسة الإمارات وهيئة دبي للثقافة والفنون. وقامت مؤسسة "تكتاف" وشركة طيران الإمارات برعاية برنامج المتطوعين.

إن الجناح الإماراتي الأول في بينالي البندقية كان جهداً وطنياً حقيقياً بالتعاون الحماسي والإيجابي مع متاحف الشارقة وتي دي آي سي وتكافل وشلتر والعديد من المعارض الفنية الإماراتية العاملة والخاصة بالإضافة إلى مجموعة من الفنانين والأفراد الفعالين في الساحة الفنية الإماراتية.

المعرض الوطني الإماراتي - بينالي البندقية ٢٠١١م

لقد ركزت البداية الإماراتية في بينالي البندقية ٢٠٠٩م الضوء على البرامج الثقافية للدولة والالتزام بتطوير الفنانين الوطنيين وبالمنبر الوطني للتطور الفني.

لقد ارتقى الجناح الإماراتي الافتتاحي في بينالي البندقية بالبرامج الفنية الوطنية إلى فضاءات عالمية وخلق وعياً ضمن العديد من الأنشطة المجدولة لأجل المستقبل، إن النجاح المتواصل لبينالي الشارقة المؤسس منذ فترة طويلة علاوة على السمعة العالمية المتزايدة لمعارض دبي والمساعي الطموحة لـ تي دي آي سي وحكومة أبوظبي مع جزيرة السعديات وأداء مشاريع مركز الفنون قد وضعت الإمارات العربية المتحدة في مكانة متميزة للثقافة العالمية.

وفي ٢ مايو ٢٠١٠م تم تسمية فاسيف كورتون راعياً للجناح الوطني الإماراتي لعام ٢٠١١م وسيتم الإعلان عن خطط البرامج المفصلة لاحقاً.

النهاية